

## AUTOMOBIL

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>GS 90010-1</b>	Die Werksnorm GS 90010-1 von BMW beschreibt die verschiedenen Oberflächenschutzarten für metallische Überzüge und anorganische Beschichtungssysteme auf metallischen Normteilen und normähnliche Zeichnungsteile und deren Anforderungen	The company standard GS 90010-1 from BMW describes the different surface protection types for metallic and anorganic coatings on metal parts and defines their requirements	BMW	Sebastian Windhab Andreas Eva
<b>GS 90011</b>	Die Werksnorm GS 90011 von BMW beinhaltet die Prüfungen und Anforderungen an organische Beschichtungen von Teilen aus metallischen Werkstoffen	The company standard GS 90011 from BMW contains the test methods and requirements for organic coatings on metal parts	BMW	Sebastian Windhab Andreas Eva
<b>GS 94007</b>	Die Werksnorm GS 94007 von BMW beinhaltet die Prüfungen und Anforderungen an organische Beschichtungen auf Kunststoffteilen	The company standard GS 94007 from BMW contains the test methods and requirements for organic coatings on plastic parts	BMW	Sebastian Windhab Andreas Eva
<b>DBL 7381</b>	Die Werksnorm DBL 7381 beschreibt die Anforderungen an organische Beschichtungen für metallische Teile an der Außen- und Unterseite des Fahrzeugs und im Motorraum	The company standard DBL 7381 describes the requirements for organic coatings for metallic parts on the outer side and underside of the vehicle and in the engine compartment	Mercedes/Daimler	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>DBL 7382</b>	Bei der DBL 7382 von Mercedes-Benz handelt es sich um die Liefervorschrift für Beschichtungen/Lackierungen an metallischen Teilen im Fahrzeuginnenraum	The company standard DBL 7382 describes the supply specification for coatings/paintings of metallic parts within the vehicle interior	Mercedes/Daimler	Andreas Eva Tom Trautmann

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>DBL 7384</b>	Die Werksnorm DBL 7384 beschreibt die Anforderungen an Beschichtungen von Kunststoffteilen im Fahrzeuginnenraum	The company standard DBL 7384 from Mercedes-Benz describes the requirements for coatings on plastic parts within the vehicle interiors	Mercedes/Daimler	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>DBL 7390</b>	Die DBL 7390 beinhaltet die Anforderungen an grundierete Bauteile aus Metall als Basis für nachfolgende Fertiglackierungen	The DBL 7390 describes the requirements for primed metallic components as basis for the following finish coats	Mercedes/Daimler	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>DBL 8440</b>	Die Werksnorm DBL 8440 beschreibt die Anforderungen an Teile aus Eisenwerkstoffen mit anorganischer Beschichtung (Zinklamellenüberzüge)	The DBL 8440 describes the requirements for parts manufactured from ferrous materials with inorganic coatings (zinc flake coatings)	Mercedes/Daimler	Tillmann Schulte Sebastian Windhab
<b>DBL 8451</b>	Die DBL 8451 beinhaltet die Anforderungen an galvanisch abgeschiedene Zink- und Zinklegierungsschichten für Bauteile aus Eisenwerkstoffen	The company standard DBL 8451 describes the requirements for electrodeposited zinc and zinc alloy coatings for components manufactured from ferrous materials	Mercedes/Daimler	Tillmann Schulte Sebastian Windhab
<b>DBL 9201</b>	Die Werksnorm DBL 9201 legt die Anforderungen an Aluminiumteile mit anodisch erzeugten Oxidschichten fest	The DBL 9201 contains the requirements for aluminum parts with anodic oxide layers	Mercedes/Daimler	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>DBL 9440</b>	Die DBL 9440 beschreibt den Oberflächenschutz und ergänzende Lieferbedingungen für Verbindungselemente mit metrischem Gewinde	The company standard DBL 9440 describes the requirements for the surface protection and technical delivery conditions for fasteners with a metric thread	Mercedes/Daimler	Tillmann Schulte Sebastian Windhab

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>DBL 9441</b>	Die Werksnorm DBL 9441 definiert den Oberflächenschutz von Verbindungselementen zur Direktverschraubung in Blech und Kunststoff	The company standard DBL 9441 defines the requirements for the surface protection of fasteners for direct screw connection in sheet metal and plastic	Mercedes/Daimler	Tillmann Schulte Sebastian Windhab
<b>MBN 10494-5</b>	Die Werksnorm MBN 10494-5 enthält technisch-mechanische Prüfungen zu lackierten Bauteilen und Prüfblechen	The company standard MBN 10494-5 contains several technical and mechanical tests for paint coated parts and test panels	Mercedes/Daimler	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>MBN 10494-6</b>	Die Werksnorm MBN 10494-6 enthält klimatische Prüfungen zu lackierten Bauteilen und Prüfblechen	The company standard MBN 10494-5 contains several climatic tests for paint coated parts and test panels	Mercedes/Daimler	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>PN 11011</b>	Die Werksnorm PN 11011 von Porsche ist eine Übersicht zum Oberflächenschutz für Teile aus Metall. Sie verweist auf weitere Werksnormen, die sich in Beschichtungstypen und Einsatzgebieten unterscheiden. Dazu gehören u.A. die Normen PTL 5536, PTL 5538, PTL 5580, PTL 7524 oder PTL 8140	The company standard PN 11011 by Porsche is an overview of surface protections of metal parts. It refers to other standards for different coating systems and application areas like the PTL 5536, PTL 5538, PTL 5580, PTL 7524 or PTL 8140	Porsche	
<b>PTL 5536</b>	Die PTL 5536 von Porsche beschreibt die Anforderungen an die Oberflächendekore im Inneren des Fahrzeugs mit Lack, Bedruckung, Folie oder einem anderen Dünnschichtsystem	Porsche's PTL 5536 describes the requirements for surface decorations inside the vehicle with paint, printing, foil or another thin-film system	Porsche	Jörg Bihlmaier Andreas Eva
<b>PTL 5538</b>	Die PTL 5538 von Porsche beschreibt die Anforderungen an die Oberflächendekore im Inneren des Fahrzeugs aus Holz, Carbon oder Metall	The PTL 5538 from Porsche describes the requirements for Surface decorations inside the vehicle made of wood, carbon or metal	Porsche	Jörg Bihlmaier Andreas Eva

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>PTL 5580</b>	Die PTL 5580 von Porsche spezifiziert die Anforderungen an die Lackierung auf Kunststoffaußenteilen und Faserverbundkunststoffen	The PTL 5580 from Porsche specifies the requirements for paint coatings on exterior and compound plastic parts	Porsche	Jörg Bihlmaier Andreas Eva
<b>PTL 7524</b>	Die PTL 7524 von Porsche enthält die Anforderungen an Oberflächenschutz bei der Verwendung von Eloxalschichten	The PTL 7524 from Porsche contains the requirements for the surface protection by anodized aluminium	Porsche	Jörg Bihlmaier Andreas Eva
<b>TL 182</b>	Die Werksnorm TL 182 von Volkswagen definiert die Anforderungen an anodische Oxidschichten und nichtmetallische Deckschichten auf Bauteilen aus Aluminium und veredelten eloxierfähigen Aluminiumlegierungen	The company standard TL 182 defines requirements for anodic oxide layers and nonmetallic top coats on components of aluminum and aluminum alloys that can be anodized.	Volkswagen	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>TL 211</b>	Die Werksnorm TL 211 von Volkswagen definiert die Anforderungen an polymere Beschichtungen auf Kunststoffaußenteilen.	The company standard TL 211 from Volkswagen defines the requirements for polymer coatings of vehicle exterior parts made of plastic	Volkswagen	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>TL 212</b>	Die Technische Lieferbedingung TL 212 von Volkswagen spezifiziert die Anforderungen an Oxidschichten auf Aluminiumbauteilen.	This company standard specifies the requirements for the oxide layer on aluminium parts.	Volkswagen	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>TL 217</b>	Die Werksnorm TL 217 von Volkswagen beschreibt die Anforderungen von Zinküberzügen an stückverzinkten Bauteilen.	The company standard TL 217 describes the requirements of zinc coatings for batch-galvanized components	Volkswagen	Sebastian Windhab Tillmann Schulte

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>TL 226</b>	Die Technischen Lieferbedingungen der TL 226 von Volkswagen legt die Anforderungen für Lackierungen auf Werkstoffen der Fahrzeug-Innenausstattung fest	The company standard TL 226 from Volkswagen defines the requirements for the paintwork on materials of vehicle interior equipment	Volkswagen	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>TL 227</b>	Die Werksnorm TL 227 von Volkswagen beschreibt die Anforderungen von Einschichtlackierungen auf verzinkten Metalloberflächen.	The company standard TL 227 from Volkswagen describes the requirements for single-layer paint coating on zinc-coated metal surfaces	Volkswagen	Sebastian Windhab Tillmann Schulte
<b>TL 244</b>	Die Werksnorm TL 244 spezifiziert die Anforderungen an Zink/Nickel-Legierungsüberzüge auf Eisenwerkstoffen und Stahlteilen.	The company standard TL 244 specifies the requirements for zinc/nickel alloy coatings on ferrous materials and steel parts	Volkswagen	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>TL 256</b>	Die Technische Lieferbedingung TL 256 von Volkswagen beschreibt die Oberflächenschutzanforderungen von Pulverlackierungen auf Metalloberflächen	The company standard TL 256 from Volkswagen describes the surface protection requirements for powder coatings on metal surfaces	Volkswagen	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>TL 260</b>	Die Werksnorm TL 260 beschreibt die Anforderungen an den Korrosionsschutz von schwarzen Lackierungen auf Metalloberflächen	The company standard TL 260 describes the requirements for the corrosion protection of black paintwork on metal surfaces	Volkswagen	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>TL 52451</b>	Die Technischen Lieferbedingungen TL 52451 von Volkswagen definiert die Anforderungen an die Lackierung dekorativer metallischer Anbauteile im Außenbereich	The company standard TL 52451 from Volkswagen defines the requirements for the paintwork of decorative metallic add-on parts on the exterior	Volkswagen	Andreas Eva Tom Trautmann

## BAUGEWERBE

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>AAMA 2603</b>	Die AAMA 2603 beschreibt die Anforderungen für organische Beschichtungen auf Aluminiumbauteilen für architektonische Produkte	The AAMA specification 2603 describes the requirements for pigmented organic coatings applied to aluminium parts for architectural products.	AAMA	Philip Malchow Jeannine Sahin
<b>AAMA 2604</b>	Die AAMA 2604 beschreibt die Anforderungen für organische Hochleistungsbeschichtungen auf Aluminiumbauteilen für architektonische Produkte	The AAMA specification 2604 describes the requirements for high performance organic coatings applied to aluminium parts for architectural products.	AAMA	Philip Malchow Jeannine Sahin
<b>AAMA 2605</b>	Die AAMA 2605 beschreibt die Anforderungen für organische Höchstleistungsbeschichtungen auf Aluminiumbauteilen für architektonische Produkte	The AAMA specification 2605 describes the requirements for superior performing organic coatings applied to aluminium parts for architectural products.	AAMA	Philip Malchow Jeannine Sahin
<b>AAMA 611</b>	Die AAMA 611 beschreibt die Anforderungen für Eloxalbeschichtungen auf Aluminiumbauteilen für architektonische Produkte	This AAMA specification 611 describes the requirements for quality aluminium oxide coatings applied to aluminium parts for architectural products.	AAMA	Philip Malchow Jeannine Sahin
<b>DIN 55633</b>	Die Normenreihe DIN 55633 ist eine Ergänzung zur international bekannten Reihe ISO 12944 zu Korrosionsschutzsystemen in Form von Flüssiglack auf dickwandigen Stahlbauten. Statt Flüssiglacke betrachtet die DIN-Norm Pulverbeschichtungssysteme.	The standard series DIN 55633 is an addition to the international well-known series ISO 12944 for corrosion protection systems in the form of liquid paint systems on thick-walled building components made of steel. Instead of liquid paints, the DIN standard considers powder coating systems.		Philip Malchow Jeannine Sahin

# ANFORDERUNGSNORMEN

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>DIN 55634</b>	Die Normenreihe DIN 55634 beschreibt die Anforderungen an Korrosionsschutzeigenschaften von Pulverlacksystemen auf Stahl. Im Gegensatz zur DIN 55633 bezieht sich die Norm jedoch auf dünnwandige Stahlbauteile.	The standard series DIN 55634 describes the requirements for the corrosion protection properties of powder coating systems on steel. Compared to the standard DIN 55633, it covers thin-walled building components made of steel		Philip Malchow Jeannine Sahin
<b>DIN EN ISO 12944</b>	Die internationale Normenreihe ISO 12944 definiert die Anforderungen für den Korrosionsschutz an Flüssiglackbeschichtungssystemen auf dickwandigem Stahl und verzinktem Stahl. Abhängig von der gewünschten Haltbarkeit einer Beschichtung gibt die ISO 12944-6 ein Testprogramm mit entsprechenden Anforderungen vor.	The international norm series ISO 12944 defines the requirements of the corrosion protection for liquid paint systems on thick-walled steel and galvanized steel. Depending on the desired durability of the coating, the ISO 12944-6 specifies a test program including the corresponding requirements		Philip Malchow Jeannine Sahin

## MILITÄR

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>AEP 64</b>	Bei der AEP 64 handelt es sich um einen NATO-Standard, der die Beständigkeitsanforderungen für Lacksysteme gegenüber chemischen Substanzen und Dekontaminationsmittel enthält	The AEP 64 is a NATO standard which contains the requirements of paint systems for the resistance against chemical agents and decontaminants.	NATO	Tillmann Schulte
<b>M040230-00</b>	Die Qualitätsvorschrift M040230-00 der Schweizerische Eidgenossenschaft / armasuisse enthält die Anforderungen für Korrosionsschutzgrundierung	The quality regulations M040230-00 by the Schweizerische Eidgenossenschaft / Armasuisse contains the requirements for corrosion protection primers	Armasuisse	Tillmann Schulte

# ANFORDERUNGSNORMEN

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>M040231-00</b>	Die Qualitätsvorschrift M040230-01 der Schweizerische Eidgenossenschaft / armasuisse enthält die Anforderungen für 2K PUR-Tarnfarbe	The quality regulations M040231-00 by the Schweizerische Eidgenossenschaft / Armasuisse contains the requirements for 2C PUR camouflage paint	Armasuisse	Tillmann Schulte
<b>MIL-STD-810H</b>	Der Militärstandard MIL-STD-810H des Verteidigungsministeriums der USA enthält die umwelttechnischen Überlegungen und Labortests für die Geräte der Streitkräfte	The military standard MIL-STD-810H of the Department of Defense USA contains the environmental engineering considerations and laboratory tests for the equipment	MIL	Jörg Bihlmaier
<b>TL 8010-0001</b>	In der Technischen Lieferbedingung TL 8010-0001 des BAAINBw sind die Forderungen an Grundbeschichtungsstoffe festgelegt, die bei der industriellen Neufertigung/Instandsetzung von Bundeswehr-Gerät zur Anwendung kommen	In the technical delivery condition TL 8010-0001 by BAAINBw the requirements for primer coatings are specified which are applied in the industrial production/repair of Bundeswehr equipment	Bundeswehr	Tillmann Schulte
<b>TL 8010-0002</b>	In der Technischen Lieferbedingung TL 8010-0001 des BAAINBw sind die Forderungen an Deckbeschichtungsstoffe festgelegt, die bei der industriellen Neufertigung/Instandsetzung von Bundeswehr-Gerät zur Anwendung kommen	In the technical delivery condition TL 8010-0001 by BAAINBw the requirements for topcoats are specified which are applied in the industrial production/repair of Bundeswehr equipment	Bundeswehr	Tillmann Schulte



## NUTZFAHRZEUGE

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>1E1951</b>	Die Werksnorm 1E1951 von Caterpillar beschreibt die Anforderungen für Laborprüfungen an Hochleistungsdecklacke auf metallischen Substraten	The standard 1E1951 by Caterpillar describes the requirements for high performance topcoat paints for metallic substrates	Caterpillar	Jörg Bihlmaier
<b>1E1952</b>	Die Werksnorm 1E1952 beschreibt die Anforderungen für Laborprüfungen an Höchstleistungsdecklacke auf metallischen Substraten	The standard 1E1952 by Caterpillar describes the requirements for superior performance topcoat paints for metallic substrates	Caterpillar	Jörg Bihlmaier
<b>1E2732</b>	Die Werksnorm 1E2732 von Caterpillar beschreibt die Anforderungen für Laborprüfungen an Hochleistungsgrundierungen auf metallischen Substraten	The standard 1E2732 by Caterpillar describes the requirements for high performance primer paints for metallic substrates	Caterpillar	Jörg Bihlmaier
<b>DBL 7391</b>	Die DBL 7391 von Mercedes-Benz beinhaltet die organische Beschichtung von metallischen Teilen an der Fahrzeugaußenseite bei Nutzfahrzeugen	The company standard DBL 7391 contains the requirements for metallic parts on the outside of vehicles in commercial vehicles	Mercedes/Daimler	Andreas Eva Tom Trautmann
<b>EVO 132.21</b>	Die Werksnorm EVO 132.21 von EvoBus enthält die Anforderungen an den Korrosionsschutz von Bau- und Montageteilen auf Basis von Aluminium und Stahl	The company standard EVO 132.21 by EvoBus contains the requirements for the corrosion protection of parts based on aluminium and steel	EvoBus	Tillmann Schulte Philipp Malchow

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>LH 11007172</b>	Die Liebherr-Norm LH 11007172 beinhaltet die Prüfungen und Anforderungen an Beschichtungsstoffe, welche bei Liebherr und deren Lieferanten eingesetzt werden	The Liebherr standard LH 11007172 includes the tests and requirements for coating materials used by Liebherr and their suppliers	Liebherr	Jörg Bihlmaier

## SCHIENE

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>DBS 918300</b>	Die DBS 918300 beschreibt die technischen Lieferbedingungen der Deutschen Bahn für Beschichtungsstoffe für Schienenfahrzeuge. Dabei beziehen sich die einzelnen Blätter auf verschiedene Flüssiglacksysteme und Einsatzgebiete	The standard DBS 918300 describes the technical delivery conditions of liquid coatings for railway vehicles. The pages of this standard correspond to different coating systems and application areas	Deutsche Bahn	Philip Malchow Jeannine Sahin
<b>DBS 918340</b>	Die DBS 918340 definiert die Anforderungen an Pulverbeschichter und Pulverbeschichtungssysteme für Innen- und Außenteile von Schienenfahrzeugen.	The company standard DBS 918340 defines the requirements for powder coatings and powder coaters for interior or exterior parts of railway vehicles	Deutsche Bahn	Philip Malchow Jeannine Sahin

## VERBINDUNGSELEMENTE

ANFORDERUNGSNORM	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (DE)	LEISTUNGSBESCHREIBUNG (EN)	OEM	ANSPRECHPARTNER
<b>DIN EN ISO 19598</b>	Der Standard DIN EN ISO 19598 beschreibt galvanische Zink- und Zinklegierungsüberzüge auf Eisenwerkstoffen mit zusätzlichen Cr(VI)-freien Behandlungen und welche Anforderungen als Nachweis für eine gute Qualität gelten.	Der Standard DIN EN ISO 19598 describes electroplated coatings of zinc and zinc alloys on iron or steel with supplementary Cr(VI)-free treatment and which requirements apply to prof good quality of the coating		Tillmann Schulte Sebastian Windhab
<b>DIN EN ISO 4042</b>	Der Standard DIN EN ISO 4042 beschreibt galvanisch aufgebrauchte Überzugssysteme auf Verbindungselementen und legt Kriterien für eine gute Qualität der Beschichtung fest.	The standard DIN EN ISO 4042 describes electroplated coating systems especially for fasteners and defines criteria for a good quality of the coating.		Tillmann Schulte Sebastian Windhab